

КОНСТРУКЦИИ С НОМИНАТИВНЫМ ПОСЕССОРОМ В НГАНАСАНСКОМ ЯЗЫКЕ

В. Ю. Гусев

Институт языкознания РАН

Многие уральские языки: два основных типа притяжательных конструкций

– именной посессор: нет посессивных суффиксов

ustävä-n koira
друг-GEN собака
'собака друга'

Juwan хо:t-na
Иван дом-LOC
'в доме Ивана' [Nikolaeva 1999: 52]

– местоименный посессор или нет посессора:
есть посессивные суффиксы

(hän-en) koira-nsa
он-GEN собака-3SG
'его собака'

(ma) хо:t-e:m-na
я дом-1SG-LOC
'в моем доме' [Nikolaeva 1999: 52]

[Nichols 1986b: 76–77]

Нганасанский

– именной посессор:

посессор в генитиве, нет посессивных суффиксов

d'esj-nə *baŋ*

отец-GEN1SG собака.NOM

‘собака моего отца’

banə *ŋətsu*

собака.GEN мясо

‘мясо собаки’

– местоименный посессор или нет посессора:

посессор (в номинативе*), посессивные суффиксы

(siti) *ban-tu*

он.NOM собака-NOM3SG

‘его собака’

ba-mə

собака-NOM1SG

‘моя собака’

* но у местоимений не различаются номинатив и генитив

Конструкция с номинативным посессором

– именной посессор в номинативе
посессивные суффиксы

d'esj-mə *ban-tu* *śajbə*

отец-NOM1SG собака-NOM3SG семья

‘У моего отца семья собак’.

лесной энецкий [Ovsjannikova 2020]

тундровый ненецкий [Nikolaeva 2014: 142ff.]

севернохантыйский [Nikolaeva 1999: 59]

Семантика

обладатель — топик, обладаемое — фокус

Описания субъекта

Təti səmɑ^ʔtu bəjkunɑŋku ini^ʔɑ-^ʔku-δu təi^ʔsüə.

ТОТ энец старик-DIM старуха-DIM-3SG БЫТЬ-PRAET

‘У этого старичка-энца была жена’.

ChND_99_Fire_flkd.002

*{Tə tənə maɑŋuna ŋün^ʔɑrba^ʔɑŋ tə maɑmtu məŋkəδɑmtə huurɪŋ
təti taat^ʔə təit^ʔü^ʔ}*

takəə ńɑ-rə tə maagəl^ʔtə-tu d^ʔɑŋguj-t^ʔu tə^ʔ.

ТОТ товарищ-2SG ну ничего-3SG не.БЫТЬ-PRAES ведь

{Ты же богатый, что у тебя нет из того, что ты ищешь,
олени есть} а у брата твоего ничего нет’.

JSM_080217_TwoBrothers_flkd.043

Описания обладаемого

тада-ηки-ди ηаниә śajbә-ria ηü-t'ü.

чум-DIM-3SG правда семь-LIM шест-3SG

‘у чума только семь шестов’.

TKF_031117_ThreeBrothers_flkd.004

tәti mәнә Ivanovit'imә tahar'abә һerәbtüküә ηi-tj aśa.

тот я Иванович значит первый жена-3SG долганин

‘вот мой Иванович, первая жена у него [была] долганка’.

KES_050723_Predictions_nar.020

Имя или название

Təti kojka-rə ńim-ti i-śüdə Tuu Kəntə.

ТОТ шайтан-2SG имя-3SG БЫТЬ-FUT ОГОНЬ.GEN санка

‘Шайтана твоего будут звать Огненная Санка’.

ChND_99_Fire_flkd.030

Təti bigaj ńim-ti i-śüə i-bahu Gəl'tiha.

ТОТ река имя-3SG БЫТЬ-PRAET БЫТЬ-RENARR Гольчиха

‘Название этой речки было, говорят, Гольчиха’.

ChND_061105_Nenets_nar.019

События, происходящие с обладаемым

Əiʔ tətʰa-ʔku-rə taharʰaa ŋan-tu dʰiniməbta-ʔa.

эй тот-DIM-2SG значит рот-3SG сморщиться-PF

‘У лисы зашевелился рот’.

TKF_061105_FoxFosterling_flk.483

A pətəron-tu hʰai heliədʰi

а патрон-GEN.3SG конец половина-3SG

{hʰiidʰənə kəi dʰa əmʰiʔa trelʰalsʰa, əndʰiʔidə, tənʰiʔa tətʰi sʰiram.}

‘А половина патрона {в мою сторону вот так выстрелилась,
это самое, так вот шрам.}’

TKF_041206_Scar_nar.027

События, происходящие с обладаемым

ma-kümü-mi tə maad'ə-gəl'tə-tu d'aŋku.

чум-то-1DU ну чумище-EMPH-3SG нет

‘от их чума даже следа не осталось’.

ChND_080722_TwoFriends_flk.331

{Təgətətij taharⁱaa ŋonəi[?] ŋansə tətij}

Tⁱə Maδu[?] Luŋga[?]kü sətərə-tij ŋonəi[?] sirał'müd'ü-[?]ə.

ЧМЛ взгляд-3SG опять стрельнуть-PF

‘{Потом опять} взгляд ЧМЛ куда-то стрельнул’.

JDH_990320_ThreeTents_flkd.388

Синонимия двух конструкций

если обладаемое — это обычный атрибут обладателя

Taa təti maa ɲimti hūh̄s̄ərəənu Bɪɲidiʔ ikəbaŋhu.

олень тот что имя-3SG раньше Бынызи быть-ITER-RENARR

‘Имя оленя этого, говорят, раньше было Бынызи’.

ChNS_080302_Wife_nar.051

Tə taanə ɲim Laduri Kobtaʔa ibahu,

ну олень-GEN.1SG имя ЛК быть-RENARR

tənə taanə ɲim.

я олень-GEN.1SG имя

‘Оленя моего, говорят, зовут ЛК’.

131_KTD_86_LeruiSidite_flks 204

Синонимия двух конструкций

если обладаемое — это обычный атрибут обладателя

D'ed'itə luu t'et^ua hekutjə.

отец-GEN.2SG одежда очень теплый

D'esirə luudj t'et^ua hekutjə.

отец-2SG одежда-3SG очень теплый

‘У твоего отца очень теплая одежда’ [Терещенко 1979: 98]

Синтаксическая отдельность

- близость / тонкая грань между конструкцией N-NOM + N-PX и отдельными клаузами

Sona kobt^ua hūətʼə-tj. Nūə-δj śiti ηatum-sjə
чайка девушка рожать-PRAES ребенок-3SG два появиться-PRAET
‘Девушка-чайка рожает. Двое детей у нее родилось’.

ChKD_72_ManyTents_flks.060

Ətəniə buədʼüədʼəəη təti ηanaʼsa,
этот говорить-PT.PRAET-2SG тот человек

hūədj təʼ tuuʼə ηonəntu.
ребенок-3SG ведь прийти-PF сам

‘Тот человек, о котором ты говорил, его сын сам пришёл’.

Синтаксическая отдельность

– ОТДЕЛИМОСТЬ

Ninǰ-rə sili-ʔ kobt^ua mənü-ntüə-δu

брат-NOM2SG кто-GEN.PL девушка любимый-PT.PRAES-NOM3SG

təi-ŋu?

быть-INTERR

‘Твой брат какую девушку любит?’ (букв. «У твоего брата есть любимая девушка из какой семьи?»)»

– перестановки

Timinⁱa bəltə-δu buəδu-mə.

теперь конец-NOM3SG слово-NOM1SG

‘Теперь моя речь окончена’.

Синтаксическая отдельность

финский: Huimo, Leino 2012

лесной энецкий [Ovsjannikova 2020]

ненецкий: Bárány, Nikolaeva 2021

Иные комбинации топики и фокуса — обычная (генитивная) притяжательная конструкция

– обладатель в фокусе, обладаемое в топике

Tə, tətɪ anid'aʔitüŋ *taŋɪɖu ńüüʔ.*

ну тот больше-AUGM-GEN.3PL чум-EMPH наверное
'Это, наверно их главного чум'.

ChND_080722_TwoFriends_flk 147

Maŋɪna horə soʔətəə *taa ńanditj.*

что.такое лицо шить-PT.PASS олень кажется
'Это эвенков олень, кажется'.

MVL_080303_TwoDolganBrothers_flk 323

– обладатель и обладаемое в фокусе

ŋojbi-mə tuu-ʔə, ɲaagəə buədi tədə-ʔə,

сват-1sg прийти-pf хороший слово принести-pf

kobtu-a-tu d'eŋsi-δə bənd'ə d'eŋd'i-bti-ʔə d'eŋd'i-bti-ʔə

девушка-gen.3sg цена-dst весь.асс цена-vblz-pf цена-vblz-pf

‘Сват пришел, хорошие слова принес, калым за девушку назвал’.

KBD_71_Relationship_nar.006

– обладатель и обладаемое в топике

ʃigiʔə-ti t'ajbə beri-ti-ndə-ti

людоед-gen.3sg желудок разорвать-nmlzipf-lat-3sg

‘Когда живот людоедки распорол...’

MVL_080303_SevenGirls_flkd.102

Литература

Huuto Tuomas, Jaakko Leino. Discontinuous constituents or independent constructions: The case of the Finnish “split genitive” // *Constructions and Frames* 2012, 4:1, p. 56–75.

Bárány András, Irina Nikolaeva. On adjoined possessors // *Linguistic Inquiry* 2019, 52(1), p. 1–19.

Терещенко Н. М. Нганасанский язык. Л., 1979.

Nikolaeva Irina. *Ostyak*. München: LINCOM, 1999.

Nikolaeva Irina. *A grammar of Tundra Nenets*. Berlin: Mouton de Gruyter, 2014

Ovsjannikova Maria. Oblique and nominative nominal possessors in Forest Enets // *Eesti ja Soome-Ugri Keeleteaduse Ajakiri. Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics*. 2020, 11(2). P. 57–98.